

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Все поставленные в Россию и страны СНГ алюминиевые и биметаллические радиаторы проходят приемочные испытания на заводе-изготовителе с избыточным давлением 2,4 МПа, что позволяет гарантировать их надежную работу с максимальным рабочим давлением 1,8 МПа. Завод-изготовитель гарантирует работу радиаторов при условии соблюдения всех правил по хранению, установке и эксплуатации в соответствии с действующими нормативными требованиями. Гарантийные обязательства распространяются только на дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя. В случае замены радиаторов в течение гарантийного срока гарантийные обязательства на замененные радиаторы возникают со дня их установки. Для выполнения гарантийных обязательств покупателю необходимо по месту приобретения следующие документы: предъявить в магазин

- заявление клиента;
- фотографию с места аварии и места последствий аварии;
- акт рекламации, подписанный представителем ЖЭКа, клиентом или его представителем;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которой был установлен прибор, на установку данного прибора;
- копию акта о вводе радиатора в эксплуатацию, выданного организацией, отвечающей за систему, в которой был установлен прибор, на установку данного прибора;
- копию накладной (или другого документа, подтверждающего оплату);
- заполненный оригинал паспорта радиатора с подписью покупателя.

Также необходимо предоставить аварийный радиатор и два образца воды (один литр из системы отопления и один литр из системы водопровода).

**Свидетельство о приёмке.** Радиатор Aquarom прошёл испытание на герметичность давлением 24 атм., соответствует требованиям ГОСТ 31311-2005 и признан годным к эксплуатации. Упаковка произведена, согласно ст. 6 Технического регламента ТР ТС 005/2011

Срок эксплуатации секционного радиатора Aquarom 10 лет  
Гарантия изготовителя 5 лет.

### Утилизация изделия по окончании срока службы

По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы.

Дата выпуска \_\_\_\_\_



Изготовитель:  
YONGKANG HUANDI COOKWARE CO., LTD.  
No. 20 HUANZHEN SOUTH ROAD,  
FIRST VILLAGE PRODUCTION BASE,  
GUSHAN TOWN, YONGKANG, ZHEJIANG, CHINA

Импортер:  
Общество с ограниченной  
ответственностью «Грин Три»  
Место нахождения: 670001,  
Российская Федерация,  
город Владивосток, улица Светланская,  
дом 85, офис XI.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель	Количество секций (шт.)
Дата продажи	Продавец (подпись или штамп)
Штамп магазина	
Название организации, осуществившей монтаж радиатора	_____
№ лицензии	_____
Ф. И. О. ответственного лица	_____
Контактный телефон	_____
№ договора	_____
Дата монтажа	_____
М. П. организации, осуществившей монтаж радиатора	_____
подпись ответственного лица	

В соответствии с п. 5 ст. 14 закона «О защите прав потребителей» радиаторы, вышедшие из строя вследствие действия непреодолимой силы или нарушения Покупателем (Пользователем) установленных в настоящем паспорте правил установки и/или эксплуатации, замене или денежному возмещению не подлежат. Ущерб, причиненный изделиями вследствие их неправильной установки и/или эксплуатации, возмещению не подлежит. С правилами установки и эксплуатации ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

# AQUAROM

АЛЮМИНИЕВЫЕ И БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЕ  
СЕКЦИОННЫЕ РАДИАТОРЫ

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

- IT RADIATORI IN ALLUMINIO PRESSOFUSO
- ES RADIADORES DE ALUMINIO INYECTADO
- FR RADIATEURS EN ALLIAGE D'ALUMINIUM
- PT RADIADORES DE ALUMINIO INJECTADO
- BB DIE CAST SELECTIONAL ALUMINIO INJECTADO
- PL GRZEJNIK ZE STOPOW ALUMINIUM
- BO АЛУМИНИЕВИ РАДИАТОРИ ЛЯТИ ПОД НАЛЯГАНЕ
- RUS РАДИАТОРЫ ИЗ ОТЛИТОГО ПОД ДАВЛЕНИЕМ АЛЮМИНИЯ

ГАРАНТИЯ  
5  
ЛЕТ  
ГАРАНТИЯ



Биметаллические и алюминиевые радиаторы предназначены для применения как в автономных, так и в централизованных системах отопления жилых, промышленных и общественных зданий. Секционные радиаторы Aquarom предназначены как для систем водяного отопления высокого давления, так и для частных зданий и строений с низким давлением. В качестве теплоносителя допустимо применение воды и незамерзающей жидкости с pH от 7 до 8,5 для алюминиевых радиаторов, от 6,5 до 9 для биметаллических радиаторов. Содержание кислорода — не более 20 мкг/л, взвешенных веществ — не более 5 мг/л, общей жесткостью не более 7 мг-экв/л

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИАТОРА

Алюминий

Артикул	Размер ВхШхГ	Межосевое расстояние	Рабочее давление, атм	Испытательное давление, атм	Теплоотдача, Вт
350/80 A52	422*76*78	350	16	24	100
500/80 A21	555*75*75	500	16	24	124
500/80 A20	565*76*78	500	16	24	146
500/100 A11	555*74*94	500	16	24	133
500/100 A10	575*78*96	500	16	24	134

Биметалл

Артикул	Размер ВхШхГ	Межосевое расстояние	Рабочее давление, атм	Испытательное давление, атм	Теплоотдача, Вт
350/80 B41	408*75*78	350	16	24	94
500/80 B21	542*75*75	500	16	24	115
500/80 B20	558*75*78	500	16	24	121
500/100 B10	567*75*96	500	16	24	131

Вес радиатора

Артикул	4 секции	6 секций	8 секций	10 секций	12 секций
350/80 A52	2,84	4,34	5,78	7,21	8,64
500/80 A21	3,15	4,76	6,35	7,96	9,53
500/80 A20	3,51	5,3	7,07	8,86	10,61
500/100 A11	3,31	5	6,67	8,36	10,01
500/100 A10	3,6	5,45	7,24	9,07	10,86
350/80 B41	4,43	6,73	8,97	11,2	13,42
500/80 B21	4,95	7,46	9,95	12,46	14,93
500/80 B20	5,08	7,65	10,2	12,77	15,3
500/100 B10	5,82	8,75	11,66	14,59	17,48

Температура теплоносителя до 110°C

## МОНТАЖ РАДИАТОРА

- 1** Монтаж и установка радиаторов должны выполнять только специалисты, имеющие лицензию на данный вид деятельности. Установка осуществляется при помощи кронштейнов, на которые крепится радиатор, и ряда комплектующих для правостороннего и левостороннего, 1/2 или 3/4 подключения радиатора, которые приобретаются отдельно:

- ручной клапан выпуска воздуха;
- прокладки;
- заглушки;
- кронштейны;
- переходники;

**Рекомендуем использовать только оригинальные комплекты подключения радиаторов**

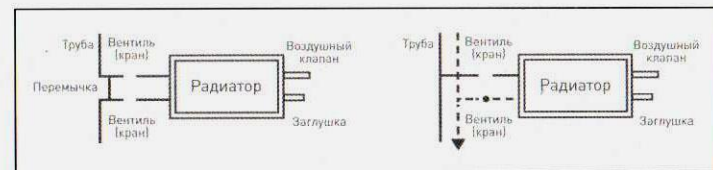
- 2** Для оптимальной теплоотдачи при установке радиатора необходимо обеспечить следующие расстояния:

- от пола – 12 см;
- от стены до задней стороны радиатора 3–5 см;
- от верхней части ниши или подоконника – 10 см.

- 3** Рекомендуется на входе/выходе радиатора устанавливать дополнительные краны (вентили), предназначенные для:

- использования их в качестве терморегулирующих элементов отопления;
  - отключения приборов с последующей профилактикой промывки радиаторов от накопившихся грязевых компонентов магистралей отопления (один раз в течение 4–5 лет, в зависимости от качества теплоносителя);
  - отключения радиаторов от магистрали отопления в аварийных ситуациях.
- При заполнении системы теплоносителем регулирующий вентиль должен быть закрыт на 2/3 во избежание гидравлического удара. В последующем вентиль может быть полностью открыт.

**ВНИМАНИЕ** для приведения автоматического клапана в рабочее состояние необходимо ослабить крышку, не отворачивая ее полностью. В противном случае клапан будет работать как заглушка. Ручной клапан необходимо периодически открывать, отворачивая головку и стравливая воздух из секции радиатора.



- 4** Для максимальной теплоотдачи радиатора необходимо соблюдать минимальные расстояния, указанные на рисунках. Для радиаторов до 10 секций используйте 2 кронштейна. Для радиаторов с 11 и больше секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

После окончания монтажа необходимо осуществить проверку смонтированного радиатора, т.е. создать в радиаторе давление, в 1,5 раза превышающее рабочее. (рис.3) По результатам испытаний составляется Акт ввода радиатора в эксплуатацию. После окончания испытаний и отделочных работ необходимо снять упаковочную пленку.

- 5** Подключение радиатора к системе отопления. Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ АВАРИИ ДОПУСТИМО ОТКЛОНЕНИЕ ОСИ КОЛЛЕКТОРА РАДИАТОРА ОТ ПОДВОДЯЩИХ ТРУБ НЕ БОЛЕЕ 2° (РИС. 1)!**

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру. **НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ** Отсутствие **ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА НА ПОВЕРХНОСТИ РАДИАТОРА!**

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка воздухоотводчика (входит в состав Универсального монтажного набора). Для удаления воздуха необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа (рис. 2).

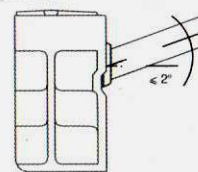


рис.1

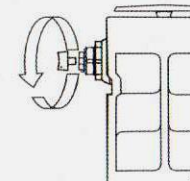


рис.2

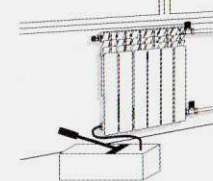


рис.3

\*Примечание: теплоотдача указана при нормальных условиях – температура воды на входе  $t_{in} = 90^\circ\text{C}$ , на выходе  $t_{out} = 70^\circ\text{C}$ , при температуре воздуха  $t_{air} = 20^\circ\text{C}$ . Тепловой выход  $Q$  радиаторов при  $\Delta T$  отличающемся от  $70^\circ\text{C}$ , пересчитывается по формуле:  $Q = Q_{норм} \cdot \left(\frac{\Delta T}{70^\circ\text{C}}\right)^n$ , где  $n = 1,30$ .

\*\*Информация, указанная в паспорте, и реальные размеры радиаторов могут отличаться друг от друга. Погрешность может составлять ± 10% от заявленной величины. Расхождения могут появляться в связи с механической обработкой радиаторов на автоматической линии, изменениями пресс-форм. Данная погрешность никак не влияет на качество работы радиаторов в теплосетях, их долговечность и надежность.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИАТОРА

**КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

1. Отключать радиатор (перекрывать верхний и нижний вентили) полностью от системы отопления, кроме аварийных случаев и в случаях сервисного обслуживания радиатора.
2. Резко открывать верхний и нижний вентили радиатора, отключенного от магистрали отопления, во избежание гидравлического удара внутри радиатора и его разрыва.
3. Использовать трубы магистралей в качестве элементов электрических цепей.
4. Допускать детей к играм с вентилями и воздушным клапаном.

При использовании в качестве теплоносителя воды ее характеристики должны удовлетворять требованиям, приведенным в Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РД 34.20.501-95

Необходимость частого спуска воздуха из радиатора является признаком неправильной работы системы отопления, поэтому в этом случае рекомендуется вызвать специалиста. Не рекомендуется опорожнять систему отопления более чем на 15 дней в году. В случае аварии или других случаях неудовлетворительной работы радиатора, если Покупатель (Пользователь) претендует на замену и/или возмещение ущерба, причиненного последствиями аварии, он должен в день аварии обратиться в магазин по месту приобретения радиатора. При обращении Покупатель (Пользователь) должен предъявить документы, перечень которых установлен в разделе о гарантийных обязательствах настоящего паспорта.